

Collectieve arbeidsovereenkomst van 16 januari 2001 tot wijziging van de collectieve arbeidsovereenkomst van 29 maart 1976 tot oprichting van een fonds voor bestaanszekerheid genoemd 'Waarborg- en Sociaal fonds van de bedienden van de voedingsnijverheid' en tot vaststelling van zijn statuten, algemeen verbindend verklaard bij Koninklijk Besluit van 7 juli 1977.

Convention collective de travail du 16 janvier 2001 modifiant la convention collective de travail du 29 mars 1976 relative à la création d'un fonds de sécurité d'existence dénommé « Fonds Social et de Garantie des employés de l'industrie alimentaire » et portant fixation de ses statuts, rendue obligatoire par Arrêté Royal du 7 juillet 1977.

Toepassingsgebied

Champ d'application

Artikel 1

Article 1

§1. Deze collectieve arbeidsovereenkomst is van toepassing op de werkgevers en de bedienden van de ondernemingen die ressorteren onder het paritair comité voor de bedienden uit de voedingsnijverheid met uitzondering van de volgende sectoren:

§1. La présente convention collective de travail s'applique aux employeurs et aux employés des entreprises ressortissant à la compétence de la commission paritaire pour les employés de l'industrie alimentaire à l'exception des secteurs suivants :

- ambachtelijke bakkerijen, ambachtelijke banketbakkerijen, consumptiesalons bij een kleinbanketbakkerij;
- suikerfabrieken, raffinaderijen, fabrieken van invertsuiker, citroenzuur, kandijfabrieken, gistfabrieken, distilleerderijen;
- groenteverwerkende nijverheid.

- boulangeries artisanales, pâtisseries artisanales, salons de consommation annexés à une pâtisserie artisanale ;
- sucreries, raffineries, fabriques de sucre inverti, d'acide citrique, candiseries, levureries et distilleries ;
- industrie transformatrice de légumes.

§2. Met « bedienden » worden de mannelijke en de vrouwelijke bedienden bedoeld.

§2. Par « employés » sont visés les employés masculins et féminins.

Bijdrage

Cotisation

Artikel 2

Article 2

Het artikel 13 van de statuten wordt als volgt gewijzigd :

L'article 13 des statuts est modifié comme suit :

§1. Vanaf 1 januari 2001 is de bijdrage van de werkgevers vastgesteld op 0.20% van de wedden aangegeven bij de Rijksdienst voor sociale zekerheid, bestemd voor het 'Waarborg- en Sociaal Fonds voor de bedienden uit de voedingsnijverheid

§1. A partir du 1er janvier 2001, la cotisation patronale destinée au Fonds Social et de garantie des employés de l'industrie alimentaire est fixée à 0.20% des rémunérations déclarées à l'Office National de Sécurité Sociale.

NEERLEGGING-DEPOT | REGISTR.-ENREGISTR.  
18-01-2001 | 09-02-2001

56.424 / 60/220  
N°

§2. De volgende bijdragen worden geïnd voor het Instituut voor Professionele Vorming voor de bedienden van de voedingsnijverheid, hierna genoemd 'IPV' :

- Vanaf 1 januari 2001 tot 31 maart 2001 is de bijdrage van de werkgevers per bediende vastgesteld op 0,10 % berekend op de lonen aangegeven aan de Rijksdienst voor Sociale Zekerheid, tot financiering van het IPV.
- Vanaf 1 april 2001 tot 30 juni 2001 is de bijdrage van de werkgevers per bediende vastgesteld op 0,30 % berekend op de lonen aangegeven aan de Rijksdienst voor Sociale Zekerheid waarvan 0,10% bedoeld is voor de financiering van het IPV en 0,20 % bedoeld is voor vormings en tewerkstellingsinitiatieven voor de risicogroepen.
- Vanaf 1 juli 2001 tot 30 juni 2003 is de bijdrage van de werkgevers per bediende vastgesteld op 0,20 % berekend op de lonen aangegeven aan de Rijksdienst voor Sociale Zekerheid waarvan 0,10% bedoeld is voor de financiering van het IPV en 0,10 % bedoeld is voor vormings en tewerkstellingsinitiatieven voor de risicogroepen.

§3. De bijdragen vermeld in §1 en 2 worden geïnd en ingevorderd door de Rijksdienst voor Sociale Zekerheid en worden overgemaakt aan het Waarborg- en Sociaal Fonds voor de bedienden uit de voedingsnijverheid. Deze maakt de bijdrage over aan het IPV.

§2. Les cotisations suivantes sont perçues pour l'Institut de Formation Professionnelle pour les employés de l'industrie alimentaire, ci-après dénommé 'IFP' :

- A partir du 1er janvier 2001 jusqu'au 31 mars 2001, la cotisation des employeurs, par employé, est fixée à 0,10% calculés sur les rémunérations déclarées à l'Office National de Sécurité Sociale, dans le but de financer l'IFP.
- A partir du 1er avril 2001 jusqu'au 30 juin 2001, la cotisation des employeurs, par employé, est fixée à 0,30% calculés sur les rémunérations déclarées à l'Office National de Sécurité Sociale, dont 0,10 % sont destinés au financement de l'IFP et 0,20 % sont destinés à des initiatives de formation et d'emploi pour les groupes à risque.
- A partir du 1er juillet 2001 jusqu'au 30 juin 2003, la cotisation des employeurs, par employé, est fixée à 0,20% calculés sur les rémunérations déclarées à l'Office National de Sécurité Sociale, dont 0,10 % sont destinés au financement de l'IFP et 0,10 % sont destinés à des initiatives de formation et d'emploi pour les groupes à risque.

§3. Les cotisations mentionnées aux §1 et 2 sont perçues et recouvrées par l'Office National de Sécurité Sociale et sont transmises au Fonds social et de garantie des employés de l'industrie alimentaire. Il transmet les cotisations à l'IFP.

Geldigheidsduur

## Artikel 3

Deze collectieve arbeidsovereenkomst is gesloten voor een onbepaalde tijd. Zij treedt in werking op 1 januari 2001. Zij kan door één der partijen worden opgezegd mits een opzeggingstermijn van zes maanden, betekend per een ter post aangetekende brief gericht aan de voorzitter van het paritair comité voor de bedienden uit de voedingsnijverheid en aan de organisaties erin vertegenwoordigd.

Durée de validité

## Article 3

La présente convention collective de travail est conclue pour une durée indéterminée. Elle entre en vigueur le 1er janvier 2001. Elle peut être dénoncée par une des parties, moyennant un préavis de six mois, signifié par lettre recommandée à la poste adressée au président de la commission paritaire pour les employés de l'industrie alimentaire et aux organisations qui y sont représentées.